

## AYUDA

Aprende a navegar en Kirolgela Birtuala. Aquí tienes todas las claves:

### PÁGINA DE INICIO:

- A · Acceso a información sobre los fundamentos de Kirolgela Birtuala.
- B · Acceso a la Ayuda para aprender a navegar por la página Web de Kirolgela Birtuala.
- C · Posibilidad de cambiar de idioma (Euskera y Castellano).
- D · Acceso a cuatro bloques de información y servicios:

The screenshot shows the website layout with the following annotations:

- A:** Points to the top navigation bar containing 'Información', 'Euskera', and 'Ayuda'.
- B:** Points to the 'ÁREA DEL ALUMNO' sidebar on the right, which includes 'ÁREA DE REGISTRO' (with fields for 'Usuario' and '\*\*\*\*\*', and a 'ENTRAR' button), 'SERVICIOS' (with links for 'FOROS', 'PUBLICACIONES', 'FAQ', and '[preguntas frecuentes]'), and a list of 'Agenda', 'Noticias', 'Consultas', 'Enlaces', and 'Biblioteca'.
- C:** Points to the language switcher 'Euskera' located below the 'Kirolgela BIRTUALA' logo.
- D:** A large circle encompasses the main content area, which is divided into several sections:
  - CUENTA HASTA TRES:** A section with a cartoon illustration and text about offering orientations and resources to families.
  - JUGAR SIN TRAMPAS ES GANAR:** A section with an illustration of a child on a swing and text about encouraging children to talk about sports through various media.
  - LESIONABILIDAD EN EL DEPORTE:** A section with an illustration of a hand holding a head and text about the risks of doping.
  - KIROLARTE:** A section about the program for improving sports management.
  - SHEE-IVEF:** A section about the Basque Institute of Physical Education.
  - WWW.KIROLAK.NET:** A section about the sports page for Guipuzcoano.
  - CURSOS:** A section listing 'Curso del Internet'.
  - INSTITUCIONES:** A section listing 'Fundación Kirolak'.

## AYUDA

### 1. Tablón para la presentación de contenidos:

Los contenidos de reciente publicación ocupan la mayor parte de esta página. Esta zona es de libre acceso. Para acceder a los contenidos completos tienes que pulsar sobre el botón "más información".

### 2. Área del alumno:

Se encuentra en la columna derecha. Si estás registrado debes introducir tu nombre de usuario y contraseña para entrar a los foros, publicaciones y preguntas frecuentes, si no estás registrado puedes solicitar un perfil rellenando un formulario, si has olvidado la clave puedes hacer estas gestiones desde esta misma página de inicio.

#### 2.1 Foros:

Se ofrece, en primer lugar, un listado de categorías de foros. Dicho listado puede ir aumentándose con el tiempo según las necesidades de los alumnos. Al pulsar sobre el nombre de una de las categorías se accederá al listado de foros de la categoría seleccionada.

The screenshot shows the Kirolgela website interface. At the top left is the logo 'Kirolgela BIRTUALA'. To the right is a promotional banner for Air Europa with a 50% discount. Below the banner are navigation links for 'Información' and 'Ayuda', and a language selector for 'Euskera'. The main content area is titled 'FORO' and contains a description of the forum's purpose. Below this is a list of 'CATEGORIAS DE FOROS' including 'Deportes Federados', 'Futbol', 'Baloncesto', 'Pelota', 'Balonmano', and 'Ciclismo'. On the right side, there is a sidebar titled 'AREA DEL ALUMNO' which includes 'AREA DE REGISTRO' with a welcome message, 'SERVICIOS' with links to 'FOROS', 'PUBLICACIONES', and 'FAQ', and a list of other services like 'Agenda', 'Noticias', 'Consultas', 'Enlaces', and 'Biblioteca'. At the bottom, there are logos for 'GIPUZKOA', 'Kirolarte', and 'Gipuzkoako Foru Aldundia', along with a copyright notice for 2003.

## AYUDA

Una vez se accede al listado de foros seguiremos el mismo procedimiento. Al pulsar sobre el nombre de uno de los foros se accederá al listado de temas de dicho foro. Dicho listado está ordenado de manera inversa al orden de inserción de éstos.



The screenshot shows the Kirolgela forum interface. At the top, there is a navigation bar with 'Información' and 'Ayuda' links. A prominent banner for 'Promoción Limitada!!' is visible, dated April 23-25. The main content area is titled 'FORO' and shows a category 'Fútbol :: Fútbol infantil'. Below this, it lists several forum topics with their titles, dates, and response counts. A sidebar on the right contains a navigation menu for 'AREA DEL ALUMNO' with links to 'AREA DE REGISTRO', 'SERVICIOS' (including FOROS, PUBLICACIONES, and FAQ), 'Agenda', 'Noticias', 'Consultas', 'Enlaces', and 'Biblioteca'.

Al pulsar sobre el tema accederemos a la página de visualización de los mensajes. Por último, al pulsar sobre el mensaje de nuestro interés accederemos al desarrollo completo de la conversación. Aquí, encontraremos:

### 1. Mensaje de base para la conversación:

Podrás visualizar el título del mensaje (1.1); el autor (al que podrás enviar un email pulsando sobre su nombre (1.2); la fecha en que se incluyó (1.3); el desarrollo de dicho mensaje (1.4) y el acceso al formulario para responder al mensaje.

### 2. Esquema de respuestas: pulsando sobre el título de las respuestas accedemos a su desarrollo.

Encontrarás una esquema con la conversación y la relación de mensajes y relacionados con sus respectivas respuestas.

### 3. Desarrollo de los mensajes

Podrás visualizar el título de todos los mensajes (3.1); el autor (al que podrás enviar un email pulsando sobre su nombre (3.2)); la fecha en que se incluyó (3.3) y el desarrollo de dicho mensaje (3.4). El acceso al formulario para responder al mensaje que elijas (3.5) y un link para subir al inicio de la página (3.6).

## AYUDA

FORO

**Fútbol :: Ligas vascas no profesionales** [Volver al menú de foros](#)

1

**Fútbol en estado puro** 1.1

Autor: **Imanol** 1.2  
 Fecha: 4/4/2003 9:15 1.3

José Manuel Esnal 'Mané' ha sido destituido como entrenador del Alavés debido a los malos resultados que ha cosechado el cuadro albiazul en las últimas jornadas de Liga. Su sustituto podría ser Aranguren, máximo responsable del filial y un técnico con una amplia experiencia en Primera. Mané era el técnico que más tiempo llevaba al frente de un equipo de nuestra Liga, seis temporadas, y con él en el banquillo el club vitoriano regresó a la máxima categoría y jugó una final de la Copa de la UEFA. 1.4 1.5 [Responder al mensaje](#)

2

**Respuestas**

- ↪ [Re: Fútbol en estado puro](#) 7/4/2003
- ↪ [Re: Fútbol en estado puro](#) 29/4/2003
- ↪ [Re: Fútbol en estado puro](#) 7/4/2003
- ↪ [Re: Fútbol en estado puro](#) 7/4/2003
- ↪ [Re: Fútbol en estado puro](#) 29/4/2003

3

↪ [Re: Fútbol en estado puro](#) 3.1

Autor: **Imanol** 3.2  
 Fecha: 07/04/2003 18:35:15 3.3

José Manuel Esnal 'Mané' ha sido destituido como entrenador del Alavés debido a los malos resultados que ha cosechado el cuadro albiazul en las últimas jornadas de Liga. Su sustituto podría ser Aranguren, máximo responsable del filial y un técnico con una amplia experiencia en Primera. Mané era el técnico que más tiempo llevaba al frente de un equipo de nuestra Liga, seis temporadas, y con él en el banquillo el club vitoriano regresó a la máxima categoría y jugó una final de la Copa de la UEFA. 3.4 3.5 [Responder al mensaje](#)

[Subir](#) 3.6

AREA DEL ALUMNO

AREA DE REGISTRO

Bienvenido, imanol

SERVICIOS

- [FOROS](#)
- [PUBLICACIONES](#)
- [FAQ](#)

[preguntas frecuentes]

Agenda

Noticias

Consultas

Enlaces

Biblioteca

### 2.2 FAQ

Las preguntas más frecuentes que los usuarios de Kirolgela Birtuala realizan se han recogido en este apartado clasificadas en diferentes categorías.

El formulario de contacto te servirá para que desde Kirolgela Birtuala respondamos a las preguntas para las que no encuentres respuesta en este servicio.

## AYUDA



### 2.3 Publicaciones:

En esta página puedes:

- Consultar las publicaciones que se han remitido a Kirolgela Birtuala seleccionando una categoría.
- Enviar nuevas publicaciones utilizando el formulario.



## AYUDA

### 3. Otras secciones:

Kirolgela Birtuala acoge en su página Web contenidos desarrollados propios del Servicio de Deportes de la Diputación Foral de Guipúzcoa. Estos servicios son de libre acceso para todos los visitantes de la página Web:

- Agenda de actividades.
- Noticias.
- Consultas: formulario de contacto para que envíes tus comentarios sobre la página Web de Kirolgela Birtuala.
- Enlaces sobre la práctica deportiva en general.
- Biblioteca del fondo bibliográfico y documental en euskera y castellano.

### 4. Histórico de contenidos:

En la parte inferior de la página, se ofrece un listado de contenidos que se han ido ofreciendo en Kirolgela Birtuala a lo largo del tiempo ordenado por categorías.